

# DOCUMENTOS EXIGIDOS PELO

## **CONSULADO DA COREIA PARA VISTO**

- 1) Formulário preenchido em Coreano ou em Inglês;
- 2) Cópia simples da identidade militar;
- 3) Uma foto 3,5 x 4,5 cm, com fundo branco e recente (3 meses)
- 4) Passaporte original com validade mínimo de 6 meses e cópia simples do mesmo;
- 5) Nota Verbal emitida pelo Ministério das Relações Exteriores;
- 6) 격리동의서 (Consent for Isolation)
- 7) Carta-Convite da Instituição onde será realizado o curso.
- 8) Taxa: Isento



## 사증발급신청서 VISA APPLICATION FORM

#### <신청서 작성방법>

- ▶ 신청인은 사실에 근거하여 빠짐없이 정확하게 신청서를 작성해야 합니다.
- ▶ 신청서상의 모든 질문에 대한 답변은 한글 또는 영문으로 기재해야 합니다.
- ▶ 선택사항은 해당 칸[ ] 안에 √ 표시를 하시기 바랍니다.
- ▶ '기타'를 선택한 경우, 상세내용을 기재하시기 바랍니다.

#### <How to fill out this form>

(성 Family Name

- ► The applicant must fill out this form completely and correctly.
- ► The applicant must write in block letters either in English or Korean.
- For multiple-choice questions, the applicant must check  $[\sqrt{}]$  all that apply.
- ▶ If the applicant selects 'Other', please provide more information in the given space.

### 1. 인적사항 / PERSONAL DETAILS

РНОТО	1.1 여권에 기재된 영문 성명/Full name in English (as shown in passport)					
부터 6개월이 경과하지 않 아야 함	성 Family Name	명 Given Names				
	1.2 한자성명 漢字姓名	1.3 성별 Sex 남성/Male[ ] 여성/Female[ ]				
	1.4 생년월일 Date of Birth (yyyy/mm/dd)	1.5 국적 Nationality				
	1.6 출생국가 Country of Birth	1.7 국가신분증번호 National Identity No.				

## 1.8 이전에 한국에 출입국하였을 때 다른 성명을 사용했는지 여부

Has the applicant ever used any other names to enter or depart Korea?

아니요 No [ ] 예 Yes [ ] → '예' 선택 시 상세내용 기재 If 'Yes', please provide details

, 명 Given Name

1.9 복수 국적 여부 Is the applicant a citizen of more than one country ? 아니요 No [] 예 Yes [] → '예' 선택 시 상세내용 기재 If 'Yes', please write the countries (

## 2. 신청 사증 정보/ DETAILS OF VISA APPLICATION

2.1체류기간(장·단기)PeriodofStay(Long/Short-term)90일 이상 장기체류 Long-term Stay over 90 days[]90일 이상 단기체류 Short-term Stay less than 90 days[]

2.2 체류자격 Status of Stay

공용란 FOR OFFICIAL USE ONLY 단수・복수(2회, 3회 이상) 기본사항 체류자격 체류기간 사증종류 접수사항 접수일자 접수번호 처리과 허가사항 허가일자 사증번호 고지사항 담당자 <심사의견> 가[] 결 재 부[]

< 수입인지 부착란 >

)

3. 여권정	J보 / ]	PASSPORT	<b>INFORMATION</b>
--------	--------	----------	--------------------

3.1 여권종류 Passport Type			
외교관 Diplomatic [	]		관용 Official [ ]
일반 Regular [ ]			기타 Other [ ]
→ '기타'상세내용 If 'Other',	please provide de	)	
3.2 여권번호 Passport No.	3.3 발급국가 Coun	try of Passport	3.4 발급지 Place of Issue
3.5 발급일자 Date of Issue	3.6 기간만료일 Da	te Of Expiry	
3.7 다른 여권 소지 여부 Does the app → '예' 선택 시 상세내용 기재			아니요 No [ ] 예 Yes [ ]
a) 여권종류 Passport Type			
외교관 Diplomatic [	]		관용 Official [ ]
일반 Regular [ ]			기타 Other [ ]
b) 여권번호 Passport No.	c) 발급국가 Count	ry of Passport	d) 기간만료일 Date of Expiry
4. 연락처 / CONTACT INFORM	MATION		
4.1 본국 주소 Home Country Address of	the applicant		
4.2 현 거주지 Current Residential Addre different from above	ess *현 거주지가 본=	국 주소와 다를 경우 기	자네 *Please write the current address if
4.3 휴대전화 Cell Phone No. 또는 일빈	산전화 Telephone No	).	4.4 전자우편 E-mail
4.5 비상시 연락처 Emergency Contact	Information	· · · ·	
a) 성명 Full Name in English		b) 거주 국가 Cou	
c) 전화번호 Telephone No.		d) 관계 Relationsh	hip to the applicant
5. 혼인사항 및 가족사항 / MA	ARITAL STATU	S AND FAMILY	DETAILS
5.1 현재 혼인사항 Current Marital Sta	atus		
기혼 Married [ ]	이혼 Div	orced [ ]	미혼 Single [ ]
5.2 배우자 인적사항 Personal Information of spouse	the applicant's Spous	æ *기혼으로 표기한 경우0	⊪만기째 If Married'please provide details of the
a) 성 Family Name (in English)		b) 명 Given Names	(in English)
c) 생년월일 Date of Birth (yyyy/mm/dd	)	d) 국적 Nationali	ty
e) 거주지 Residential Address		f) 연락처 Contact	No.
5.3 자녀 유무 Does the applicant ha	ve children?		
없음 No [ ]	있음 Y	es [ ]	자녀수 Number of children [ ]
6. 학력 / EDUCATION			
6.1 최종학력 What is the highest degre	e or level of educa	ition the applicant ha	as completed ?
석사/박사 Master's /Doctoral De	egree [ ]	대졸	Bachelor's Degree [ ]
고졸 High School Diploma			기타 Other [ ]
→ '기타' 선택 시 상세내용 기재 If	'Other', please pr	rovide details (	)
6.2 학교명 Name of School	6.3	학교 소재지 Locati	on of School(city/province/country)

210mm×297mm[백상지(80g/m²) 또는 중질지(80g/m²)]

		(제3쪽 / Page3)
7. 직업 / EMPLOYMENT		
7.1 직업 Current personal circumstances		
사업가 Entrepreneur [ ] 자영업자 S	elf-Employed [ ]	직장인 Employed [ ]
공무원 Civil Servant [ ]	학생 Student [ ]	퇴직자 Retired [ ]
무직 Unemployed [ ]	기타 Other [ ]	
→ '기타' 선택 시 상세내용 기재 If'Other', please	provide details (	)
7.2. 직업 상세정보 Employment Details		
a) 회사/기관/학교명 Name of Company/Institute/School		b) 직위/과정 Position/Course
c) 회사/기관/학교 주소 Address of Company/Institute/Schoo		d) 전화번호 Telephone No.
8. 방문정보 / DETAILS OF VISIT		
8.1 입국목적 Purpose of Visit to Korea		
관광/통과 Tourism/Transit [ ] 행사참석/Meeting	, Conference [ ]	의료관광 Medical Tourism [ ]
단기상용 Business Trip [ ] 유학/연수 S	tudy/Training [ ]	취업활동 Work [ ]
무역/투자/주재 가족 또는 Trade/Investment/Intra-Corporate Family/Relativ Transferee []	친지방문 Visiting es/Friends [ ]	결혼이민 Marriage Migrant [ ]
외교/공무 Diplomatic/Official [ ]	기타 Other [ ]	
→ '기타'선택 시 상세내용 기재 If 'Other', please provi	de details (	)
8.2 체류예정기간 Intended Period of Stay	8.3 입국예정일 Int	ended Date of Entry
<ul> <li>8.4 체류예정지(호텔 포함) Address in Korea (including hot</li> <li>8.6 과거 5년간 한국을 방문한 경력 Has the applican 아니요 No [] 예 Yes [] → '예'선택 시 상세내는 () 회 times,</li> </ul>	t travelled to Korea	8.5 한국 내 연락처 Contact No. in Korea in the last 5 years ? se provide details of any visits to Korea
방문목적 Purpose of Visit		'문기간 Period of Stay yy/mm/dd)~ (yyyy/mm/dd)
8.7 한국 외에 과거 5년간 여행한 국가 Has the applicant tra the last 5 years? 아니요 No [ ] 예 Yes [ ] → '예'선택 시 상사		country of residence, excluding to Korea, in please provide details of these trips
국가명 Name of Country (in English) 방문목적 I	Purpose of Visit	방문기간 Period of Stay (yyyy/mm/dd)~ (yyyy/mm/dd)

210mm×297mm[백상지(80g/m²) 또는 중질지(80g/m²)]

## 8.8. 국내 체류 가족 유무 Does the applicant have any family member(s) staying in Korea? 아니요 No [ ] 예 Yes [ ] → '예'선택 시 상세내용 기재 If 'Yes', please provide details of the family member(s)

성명 Full name in English	생년월일 Date of Birth (yyyy/mm/dd)	국적 Nationality	관계 Relationship to the applicant

\* 참고: 가족의 범위 - 배우자, 자녀, 부모, 형제 Note: Scope of family members - Spouse, children, parents, siblings of the applicant

8.9. 동반입국 가족 유무 Is the applicant travelling to Korea with any family member(s) ? 아니요 No []에 Yes [] → '예'선택 시 상세내용 기재 If 'Yes', please provide details of the family member(s) the applicant is travelling with

성명 Full name in English	생년월일 Date of Birth (yyyy/mm/dd)	국적 Nationality	관계 Relationship to the applicant

·참고 : 가족의 범위 - 배우자, 자녀, 부모, 형제 Note : Scope of family members - Spouse, children, parents, siblings of the applicant

## 9. 초청 정보 / DETAILS OF INVITATION

9.1 초청인/초청회사 Is there anyone inviting the applicant for the visa? 아니요 No [ ] 예 Yes [ ] → '예' 선택 시 상세내용 기재 If 'Yes', please provide details

a) 초청인/초청회사명 Name of inviting person/organization (Korean, foreign resident in Korea, company, or institute)

b) 생년월일/사업자등록번호 Date of Birth/Business Registration No.	c) 관계 Relationship to the applicant
d) 주소 Address	e) 전화번호 Phone No.

## 10. 방문경비 / FUNDING DETAILS

10.1 방문경비(미국 달러 기준) Estimated travel costs(in US dollars)

10.2 경비지불자 Who will pay for the applicant's travel-related expenses? (Any relevant person including the applicant and/or organiz					
a) 성명/회사(단체)명 Name of Person/Organization (Company)	b) 관계 Relationship to the applicant				
c) 지원내용 Type of Support	d) 연락처 Contact No.				

## 11. 서류 작성 시 도움 여부 / ASSISTANCE WITH THIS FORM

11.1 이 신청서를 작성하는데 다른 사람의 도움을 받았습니까? Did the applicant receive assistance in completing this form? 아니요 No []에 Yes []  $\rightarrow$  '예' 선택 시 상세내용 기재 If 'Yes', please provide details of the person who assisted the applicant

성명 Full Name	생년월일 Date of Birth (yyyy/mm/dd)	연락처 Telephone No.	관계 Relationship to the applicant	
		/ 2) [[ - 조지되(00 ~ / 2)]		

210mm×297mm[백상지(80g/m<sup>2</sup>) 또는 중질지(80g/m<sup>2</sup>)]

(제5쪽 / Page5))

유의사항 Notice

- 1. 위 기재사항과 관련하여 자세한 내용은 별지로 작성하거나 관련 서류를 추가로 제출할 수 있습니다. If extra space is needed to complete any item, record on a separate sheet of paper or submit relevant documents which could support the application.
- 2. 대한민국 사증을 승인받은 후 분실 또는 훼손 등의 사유로 여권을 새로 발급받은 경우에는, 정확한 개인정보를 반영 할 수 있도록 변경된 여권정보를 사증처리기관에 통보해야 합니다.
   If you received Korean visa approval, and have new passport issued thereafter in lieu of lost/damaged passport, you must notify the concerned visa office of changes in your passport information.
- 3. 시증을 발급받았더라도 대한민국 입국 시 입국거부 사유가 발견될 경우에는 대한민국으로의 입국이 허가되지 않을 수 있습니다. Possession of a visa does not entitle the bearer to enter the Republic of Korea upon arrival at the port of entry if he/she is found inadmissible.
- 4. 「출입국관리법 시행규칙」 제9조제1항에 따라 C 계열 사증소지자는 입국 후에 체류자격을 변경할 수 없습니다. Please note that category C visa holders are not able to change their status of stay after their entry into the Republic of Korea in accordance with Article 9(1) of the Enforcement Regulations of the Immigration Act.
- 5. 허위사실 기재 또는 허위서류 제출이 확인되는 경우에는 사증발급·체류허가가 취소되며, 형사처벌·입국금지의 대상이 될 수 있습니다.

Providing false information or documents leads to revocation of a visa and permission to stay, and may result in criminal punishments and an entry ban to the Republic of Korea.

- 6.사증심사에 필요한 관련 서류 제출 요구에 따르지 않는 경우, 사증심사가 지연되거나 신청이 불허 될 수 있습니다. Failure to submit all required documents may cause delay or denial of a visa.
- 7. 사증발급 신청 결과는 '대한민국 비자포털(www.visa.go.kr)'에서 확인★해야 하며, 사증발급거부통지서를 문서로 교 부받고자 하는 경우에는 직접 공관을 방문하여 신청해야 합니다.
- \* 확인 방법 : 비자포털 초기화면 좌측 '조회/발급' '진행현황 조회 및 출력' '재외공관'을 선택하고 여권번호, 성명, 생년 월일 입력 후 조회

Visa applicants must check online on the Korea Visa Portal website\* (www.visa.go.kr) for visa application results. To receive the disapproval notice in written form, visa applicants must visit the diplomatic office and apply in person.

\* How to check results: click 'Check Application Status' located on the left side of the Visa Portal main display click 'Check Application Status & Print' - select 'Diplomatic Office' and input information in the blanks.

## 12. 서약 / DECLARATION

본인은 위의 유의사항에 동의하며, 이 신청서에 기재된 내용이 거짓 없이 정확하게 작성되었음을 확인합니다. 또한 본인은 대한민국의 「출입국관리법」 규정을 준수할 것을 서약합니다.

I declare that I agree with the terms of application including the contents of the notice provided above, that statements made in this application are true and correct, and that I will comply with the Immigration Act of the Republic of Korea.

/ / 신청일자 (년. 월. 일) DATE OF APPLICATION (yyyy/mm/dd)

신청인 성명	
Applicant Name	

(자필서명) SIGNATURE OF APPLICANT

 ※ 17세 미만자의 경우 부모 또는 법정후견인의 서명을 기재할 것
 ※ Signature of Parent or Legal Guardian is required for a person under 17 years of age ※ 위 서명란에 본인의 성명과 서명을 기재하지 않는 경우 시증발급이 불허될 수 있음
 ※ Failure to provide name and signature may result in your application being denied.

첨부서류 ATTACHMENT	· · · · · · · · · · · · · · · · · ·								
처리절차 / Procedure									
신청서 작성 Application	•	→ [	접 수 Reception	→	심 사 Review	<b>→</b>	결 재 Approval	→	시증 발급 Issuance
신청인 Applicant			처 리 기 관 (재외공관) Diplomatic Mission		처 리 기 관 (좌동) Diplomatic Mission		처 리 기 관 (좌동) Diplomatic Mission		처 리 기 관 (좌동) Diplomatic Mission
						210mm 3	×297mm[백상지(80	g / m²)	또는 중질지(80g/m²)

(한-영)

# 격리 동의서 (CONSENT FOR ISOLATION)

< 아래사항에 동의 거부 시 입국 불허나 강제퇴거조치 함, This applies refusal to accept the following terms may result in entry denial or deportation.>

본인은 감염병예방법 제42조 및 검역법 제16조 등에 따라 입국 후 14일간 격리조치(①자가 격리 또는 ②대한민국 정부가 별도 지정하는 시설에 격리)를 받음에 동의하며, ②의 경우 이로 인한 식비, 숙박비, 교통비 등 제반비용을 충당하기 위해 부과되는 비용(1인당 168만원)을 입국 시 전액 납부하는 것에 동의합니다.(입국심사에서 격리 면제자로 결정되는 경우에는 해당 없음)

In accordance with relevant laws such as Article 42 of the Infectious Disease Control and Prevention Act and Article 16 of the Quarantine Act, I hereby agree to be quarantined for 14 days(① at a self-isolation place or ② at a facility designated by the Government of the Republic of Korea after entering Korea, and in a case of ②, to pay all expenses related to the quarantine such as food, accommodation, and transportation costs (1.68 million KRW per person) upon my entry. (This notification is nothing to do with you when you receive an exemption from quarantine.)

□ 동의함/agree □ 동의하지 않음/disagree

Date 2021년 (year) 월(month) 일(day) (서명 또는 인) (signature or seal)